



**ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА ПРОДАЖБА НА СТОКИ НА СОЛВО ТРЕЙД ООД, ЕИК 206085785
на територията на Р. България**

Общи положения

Общите условия се прилагат за всички сделки между **СОЛВО ТРЕЙД** и негови **КЛИЕНТИ** по повод предлагани от **СОЛВО ТРЕЙД** стоки и услуги, освен ако прилагането им не е изключено изрично с писмен договор.

Настоящите **Общи условия за продажба** се считат за Общи условия по смисъла на чл. 298 от Търговския закон на Република България (*обнародван в ДВ 48 от 18.06.1991, с последващи изменения*) ("**Търговски закон**", "**ТЗ**") и се прилагат, само ако **КЛИЕНТА** е търговец (чл. 1 от **ТЗ**). Търговските условия на **КЛИЕНТА** не са приложими за **СОЛВО ТРЕЙД**. Настоящите **Общи условия на продажба** се прилагат и по отношение на всички бъдещи сделки между **СОЛВО ТРЕЙД** и негови **КЛИЕНТИ**. Настоящите **Общи условия за продажба** се прилагат по отношение на третите лица и в случаите на транзитна продажба по смисъла на чл. 329 от Търговския закон, когато има уговорка продавачът - **СОЛВО ТРЕЙД** да предаде стоките на посоченото от купувача - **КЛИЕНТА** трето лице, включително - при наличието на уговорка цената да бъде платена от третото лице.

Общите условия действат, считано от най-ранното от: а) отправяне на оферта от **СОЛВО ТРЕЙД**; б) заявяване на стока/услуга от **КЛИЕНТА**; в) сключване на индивидуален писмен договор, който не изключва изрично прилагането на Общите условия; г) настъпване на друго релевантно обстоятелство. За избягване на съмнение, се счита, че **Общите условия** действат не по-късно от предаване на стоката/услугата.

В случай, че отделни клаузи от **Общите условия** станат изцяло или частично недействителни, недействителността им не засяга валидността на останалите условия или обвързващата им сила. Страните ще предоговорят, с добра воля, условията на всяка недействителна клауза, а при невъзможност за постигане на съгласие, същата ще бъде заменена по право от съответната повелителна правна норма.

Счита се, че за **СОЛВО ТРЕЙД** е налице отказ от право, само когато отказът е формулиран в надлежно подписан писмен документ, с изрично посочване на правото, от което **СОЛВО ТРЕЙД** се отказва.

Оферти и поръчки

Всички предложения на **СОЛВО ТРЕЙД** (брошури, каталози, спецификации, ценоразписи, тарифи и други подобни) са необвързващи и не пораждаат задължения и трябва да се разглеждат като покана за купувача - **КЛИЕНТА** да представи обвързващо предложение по смисъла на чл. 290, ал. 1 от **Търговския закон**. Офертите на **СОЛВО ТРЕЙД** са обвързващи до изтичане на определения в тях срок, ако изрично е указан такъв. **КЛИЕНТЪТ** няма право да предоставя на трети лица адресирана до него оферта. Всякакви устни уговорки, включително такива между **КЛИЕНТА** и служители на **СОЛВО ТРЕЙД**, имат сила след надлежното им писмено потвърждаване от страна на **СОЛВО ТРЕЙД**.

Поръчка/заявка на **КЛИЕНТА** става обвързваща за **СОЛВО ТРЕЙД**, само ако:
е извършена в писмена форма, с изрично посочване на стоката / услугата по вид и количество; и
е потвърдена от **СОЛВО ТРЕЙД** в писмена форма или чрез извършване на доставка в съответствие с поръчката.

Качество на продукт, мостри и образци

Качество на продукт

Освен ако не е уговорено друго, качеството на стоките, предмет на настоящите **Общи условия за продажба**, се определя изключително от спецификациите на продуктите на **СОЛВО ТРЕЙД**.

Идентифицираните начини на употреба съгласно европейския Регламент относно REACH (регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали), приложими за стоките, няма да представляват нито споразумение за съответното договорно качество на стоките, нито за предназначената употреба по настоящите **Общи условия за продажба**.



Данните за качеството и срока на годност, както и други данни, представляват гаранция, само ако са договорени и изрично определени като такава.

Мостри и образци

Свойствата на мостри и образци на стоките, предмет на настоящите **Общи условия за продажба**, са обвързващи само дотолкова, доколкото те са изрично договорени да определят качеството на стоките.

Доставки

Количеството на доставката се определя според потвърдената от **СОЛВО ТРЕЙД** поръчка/заявка, а при липса на такава - по преценка на **СОЛВО ТРЕЙД**, според обичайната търговска практика и нуждите на **КЛИЕНТА**. **СОЛВО ТРЕЙД** има право да извършва частични доставки в разумен обем, без да се счита в неизпълнение на задълженията си. Без да се ограничава общия характер на последното, **СОЛВО ТРЕЙД** има право да извършва частични доставки и/или да се освободи от задължението си за доставка, в случай че складовата наличност от съответната стока не е достатъчна, за да задоволи потребностите на всички **КЛИЕНТИ**.

Доставките се осъществяват франко склада на **СОЛВО ТРЕЙД** в гр. Сливен, Р. България, от който се експедират стоките. Ако натоварването на стоките и/или превозът им до местоназначението се организират от **СОЛВО ТРЕЙД**, **КЛИЕНТЪТ** заплаща на **СОЛВО ТРЕЙД** всички свързани с това разходи. В случай, че е уговорено изрично доставката да се осъществи франко склад на **КЛИЕНТА**, оферирания от **СОЛВО ТРЕЙД** цена не включва разходите за разтоварване.

Рискът от случайно погиване или повреждане на стоките, както и рискът от всякакви разходи, които биха могли да възникнат във връзка със стоките, в това число разходи за тяхното съхранение, се прехвърля върху **КЛИЕНТА** в уговорения момент за предаване на стоките на **КЛИЕНТА** или на куриер, превозвач или спедитор за доставка до **КЛИЕНТА**. Извършеното предаване на **КЛИЕНТА** се удостоверява с двустранно подписана експедиционна бележка, приемо-предавателен протокол или друг писмен документ с равнозначно значение; извършеното предаване на куриер, превозвач или спедитор за доставка до **КЛИЕНТА** се удостоверява със съответния превозен документ. **СОЛВО ТРЕЙД** няма задължение да уведомява **КЛИЕНТА**, че стоките са готови за предаване.

Приемането на стоките от **КЛИЕНТА**, куриер, превозвач или спедитор удостоверява одобрението от **КЛИЕНТА** на количеството, опаковката и натоварването на стоките. **КЛИЕНТЪТ** се съгласява, че **СОЛВО ТРЕЙД** няма задължение да застрахова товара/стоките, в това число да сключва транспортна застраховка.

КЛИЕНТЪТ се задължава да оказва възможното съдействие на **СОЛВО ТРЕЙД** във връзка с доставката, както и да го уведомява своевременно за обстоятелства, които могат да затруднят доставката. Стоките се разтоварват от **КЛИЕНТА** незабавно след пристигането им, с дължимата грижа, съобразно дадените инструкции. **СОЛВО ТРЕЙД** може по своя преценка да окаже съдействие при разтоварването, без правно задължение за това и на риск на **КЛИЕНТА**. В случай че при разтоварването се използва оборудване на **СОЛВО ТРЕЙД**, **СОЛВО ТРЕЙД** фактурира на **КЛИЕНТА** всички разходи, свързани със забавеното разтоварване.

Стоките се доставят с качество и с опаковка, според обичайната търговска практика. В случай на продажба по мостра или проба, характеристиките на мострата или пробата не са гарантирани.

Ако не е уговорено друго, течни химикали се доставят от **СОЛВО ТРЕЙД** в наливно състояние.

В случай на изрична договорка за доставка на течни продукти в оборотни, собствени на **СОЛВО ТРЕЙД** съдове за съхранение (палет-бидони, др.), **КЛИЕНТЪТ** ползва тези съдове с грижата на добър стопанин. Същите се връщат на **СОЛВО ТРЕЙД** в добро експлоатационно състояние не по-късно от три (3) календарни месеца от датата на доставка. **КЛИЕНТЪТ** заплаща всички разходи свързани с натоварването и превозът за връщането на използваните оборотни, собствени на **СОЛВО ТРЕЙД** съдове за съхранение. В случай на нарушаване доброто експлоатационно състояние, увреждане, погиване или невъзможност за връщане на оборотните съдове за съхранение, **КЛИЕНТЪТ** заплаща на **СОЛВО ТРЕЙД** всички разходи, свързани с тези съдове.



В случай на изрична договорка за доставка на течни химикали в собствени на **СОЛВО ТРЕЙД** съдове за съхранение (палет-бидони, др.) и тяхното придобиване, **КЛИЕНТЪТ** заплаща на **СОЛВО ТРЕЙД** всички свързани с това допълнителни разходи за опаковка.

Използването, третирането и обработването на стоките от **КЛИЕНТА** се осъществява на негов риск. **СОЛВО ТРЕЙД** не носи отговорност за съответствието на доставените стоки с целите, за които **КЛИЕНТЪТ** възнамерява да ги използва, нито за вреди от какъвто и да било характер, които могат да възникнат като следствие от обработване, третиране или използване на стоките в широк смисъл. **КЛИЕНТЪТ** се задължава да проверява съответствието на стоките с целената употреба.

Предлаганите от **СОЛВО ТРЕЙД** стоки са с ниво на безопасност, съгласно действащите норми с оглед на съответното ниво на науката и техниката. **СОЛВО ТРЕЙД** не отговаря за спазването от страна на **КЛИЕНТА** на приложимите изисквания за безопасност и екологични норми, както и за снабдяването на **КЛИЕНТА** с необходимите разрешения за опериране със стоките, когато е приложимо.

СОЛВО ТРЕЙД осъществява доставки в сроковете, които са писмено потвърдени от него. Всички други срокове се определят в зависимост от конкретните условия (в това число транспортни условия и маршрути, превозни средства и др.) и се считат за спазени, ако стоките напуснат точката на експедиция в такова време, каквото, при отчитане на конкретните условия, е необходимо за пристигането им на местоназначението.

Форсмажор (непреодолима сила)

СОЛВО ТРЕЙД не отговаря за неизпълнение в широк смисъл, причинено от форсмажорен случай (непреодолима сила, случайно събитие или други обстоятелства извън контрола на **СОЛВО ТРЕЙД**, в това число препятствия или затруднения при оперирането на поддоставчици, на производствения или транспортния сектор и др.). При форсмажорен случай **КЛИЕНТЪТ** няма право да отменя или отказва приемането на доставки, извършени със забавяне. Ако, поради форсмажорния случай, която и да е доставка се забави с повече от 2 (два) месеца след определения срок, **СОЛВО ТРЕЙД** има право по своя преценка, незабавно след изтичане на срока или по-късно, да прекрати договора или да откаже изпълнението на конкретни доставки с известие с незабавно действие. Ако, поради форсмажорния случай, която и да е доставка се забави с повече от 2 (два) месеца след определения срок, **КЛИЕНТЪТ** има право да даде на **СОЛВО ТРЕЙД** разумен срок за изпълнение, след изтичането на който, при липса на изпълнение, има право да откаже доставката и/или да прекрати договора с известие с незабавно действие.

При виновна забава за доставка, **КЛИЕНТЪТ** може да даде на **СОЛВО ТРЕЙД** допълнителен срок с писмено известие, след изтичането на който, при липса на изпълнение, има право да откаже доставката с известие с незабавно действие. Допълнителният срок не може да бъде по-малък от срока за доставка.

Собствеността на стоките преминава върху **КЛИЕНТА** с пълното изплащане на всички суми, дължими от **КЛИЕНТА** с оглед на бизнес отношенията му с **СОЛВО ТРЕЙД**. **КЛИЕНТЪТ** няма право да откаже да заплати приети стоки, като предложи връщането им на **СОЛВО ТРЕЙД**.

Цени и плащане

КЛИЕНТЪТ заплаща на **СОЛВО ТРЕЙД** доставките по цени, в сила към датата на издаване на фактурата. **КЛИЕНТЪТ** се съгласява, че **СОЛВО ТРЕЙД** може да увеличава едностранно обявените цени на стоките, като промяната влиза в сила незабавно след уведомяването. В случай на несъгласие с увеличението, **КЛИЕНТЪТ** има право да прекрати договора с двуседмично предизвестие.

Всяко увеличение на разходите във връзка с изпълнението на договора, възникнали след неговото сключване, в това число разходи за превоз, митнически такси, данъци и други публични вземания, е за сметка на **КЛИЕНТА**.

Плащания се извършват незабавно след издаване на фактурата, освен ако не е уговорено друго. В случай че е уговорен друг срок, той се отбелязва в издадената фактура. Плащането погасява първо разносните, след това – неустойката и накрая – главницата. В случай че не е посочено ясно основанието за плащане, плащането погасява задълженията по реда на възникването им.



СОЛВО ТРЕЙД фактурира отделно или на отделен ред, а **КЛИЕНТЪТ** заплаща незабавно, без удържки, заедно с дължимия ДДС, независимо от условията за плащане на цената:

- Стойността за контейнерите (палет-бидони, др.) за течни химикали, когато е приложимо;
- Транспортните разходи, както и разходите за натоварване, когато е приложимо, при доставка франко склада на експедиция, в случай че натоварването и/или транспортирането на стоките до местоназначението е организирано от **СОЛВО ТРЕЙД**.

При сделки в чужда валута, които не са фактурирани в лева, промените в обменния курс, настъпили след сключване на договора, са в полза или за сметка на **КЛИЕНТА**.

Недостатъци

Рекламации за липси и други явни недостатъци могат да бъдат предявени писмено при приемане на стоките от **КЛИЕНТА**. В противен случай стоките се считат за приети. В случай на своевременно, точна и основателна рекламация за недостатъци, **СОЛВО ТРЕЙД** може по своя преценка да замени стоките с недостатъци, да допълни доставката с липсващите стоки, да обезщети **КЛИЕНТА** за недостатъците или да направи отстъпка от цената на стоките.

Рекламации за недостатъци, които по естеството си не могат да бъдат забелязани при обикновен преглед, могат да бъдат предявени писмено веднага след откриването им, но не по-късно от 1 (една) седмица от приемането на стоките. Пропускът за уведомяване в тези срокове се приравнява на одобрение на стоките. Рекламациите следва да бъдат придружени със съответните доказателства и друга релевантна документация. За рекламирания недостатък страните подписват констативен протокол, като при противоречия относно съдържанието му ангажират независим експерт/експертна комисия. В случай на констатирани недостатъци, **СОЛВО ТРЕЙД** може по своя преценка да замени стоките с недостатъци, да обезщети **КЛИЕНТА** за недостатъците или да направи отстъпка от цената на стоките.

Рекламацията за недостатъци за определена доставка на стоки или услуги не дава право на **КЛИЕНТА** да отказва последващи доставки по същото или друго правоотношение. **СОЛВО ТРЕЙД** не отговаря за недостатъци, които могат да бъдат отстранени от **КЛИЕНТА** без значителни усилия.

В случай на замяна на стоки с недостатъци, **СОЛВО ТРЕЙД** определя разумен срок, в който вдига или се задължава да се разпорежи с рекламираните стоки. Ако **СОЛВО ТРЕЙД** не спазва срока, **КЛИЕНТЪТ** може да върне стоките по своя инициатива до точката на експедиция в страната. **СОЛВО ТРЕЙД** поема разходите за транспортиране на стоките от мястото на доставка до точката на експедиция в страната.

Отговорност

СОЛВО ТРЕЙД отговаря само за вреди, причинени умишлено или поради груба небрежност, при нарушение на съществено договорно задължение. **СОЛВО ТРЕЙД** носи отговорност само за преките вреди от доставката. В случай на забава за доставка отговорността на **СОЛВО ТРЕЙД** не може да надвишава 10 % (десет процента) от стойността на доставката, съгласно издадената данъчна фактура.

СОЛВО ТРЕЙД не носи отговорност пред **КЛИЕНТА** в случай на невъзможност или забавяне в изпълнението на своите задължения за доставка, ако тази невъзможност или забавяне, се дължат на спазването на регулаторните и законови задължения във връзка с Европейския регламент за химикалите REACH, обвързващ **КЛИЕНТА** или други изисквания от регулаторно или нормативно естество.

СОЛВО ТРЕЙД не носи отговорност за неизпълнението на куриер, превозвач или спедитор или техните подизпълнители, независимо дали същите са ангажирани от него. Отговорността за подизпълнители се ограничава до внимателния избор на последните.

СОЛВО ТРЕЙД не носи отговорност при забавено приемане или необоснован отказ за приемане на стоки от **КЛИЕНТА**. В случай на забава за приемане или необоснован отказ за приемане на стоки **СОЛВО ТРЕЙД** има право да отказва изцяло или частично доставки, във връзка със засегнатия договор и по други правоотношения с **КЛИЕНТА** и/или да прекрати договора без предизвестие. При забава за приемане и/или необоснован отказ за приемане на стоки **КЛИЕНТЪТ** не се освобождава от задължението си за плащане. **КЛИЕНТЪТ** заплаща на **СОЛВО ТРЕЙД** всички разходи, произтекли от неоснователния отказ и/или забава за приемане на стоките, включително, но не изчерпателно разходите за тяхното съхранение и транспортните разходи за доставката / опита за доставка до франко местоназначението.



КЛИЕНТЪТ няма право да прихваща свои вземания с вземания на **СОЛВО ТРЕЙД**, освен ако същите не са съдебно потвърдени или изрично признати от **СОЛВО ТРЕЙД**.

В случай на забава за плащане, **КЛИЕНТЪТ** дължи на **СОЛВО ТРЕЙД** неустойка в размер на 12 % (дванадесет процента) годишно от стойността на неплатеното задължение. Това не лишава **СОЛВО ТРЕЙД** от правото да претендира реалните вреди, надвишаващи размера на неустойката. **КЛИЕНТЪТ** заплаща и всички разходи, свързани с извънсъдебно и/или съдебно събиране на вземанията. Плащания, извършени в брой на представители на **СОЛВО ТРЕЙД**, имат погасителен ефект само когато съответният представител разполага с изрични правомощия за получаване на плащания. Плащането не се счита за извършено, докато не е на разпореждане на **СОЛВО ТРЕЙД**. В случай на забава за плащане **СОЛВО ТРЕЙД** има право да прекрати с известие с незабавно действие действието на всички преференциални условия в полза на **КЛИЕНТА**, ако са уговорени такива, в това число търговски отстъпки, разсрочено плащане и др.

В случай на забава на **КЛИЕНТА** за плащане или в случай че станат известни обстоятелства, които поставят под съмнение платежоспособността на **КЛИЕНТА**, **СОЛВО ТРЕЙД** има право с известие с незабавно действие да обяви целия дълг на **КЛИЕНТА** за незабавно изискуем и по своя преценка:

да прекрати договора; или

да отказва изцяло или частично доставки в полза на **КЛИЕНТА**, във връзка със засегнатия договор и по други правоотношения с **КЛИЕНТА**, както и да изисква авансово плащане на доставките.

Защита на личните данни

В случай, че **КЛИЕНТЪТ**, в хода на изпълнението на съответния договор, получи от **СОЛВО ТРЕЙД** или получи по друг начин лични данни, отнасящи се до работници и служители на **СОЛВО ТРЕЙД** (наричани по-долу за краткост „Лични данни“), се прилагат следните разпоредби.

Ако обработването на Лични данни, разкрити по горния начин, не се извършва от името на **СОЛВО ТРЕЙД**, **КЛИЕНТЪТ** има право да обработва Лични данни само за изпълнението на съответния договор. **КЛИЕНТЪТ** няма, освен доколкото е разрешено от приложимото право, да обработва Лични данни по друг начин, по-специално да разкрива Лични данни на трети страни и/или да анализира такива данни за собствени цели и/или да създава профили. Това се отнася и за използването на анонимизирани данни.

КЛИЕНТЪТ се задължава да осигури, че Личните данни са достъпни само на негови служители, ако и доколкото тези служители имат нужда от достъп за изпълнението на съответния договор (на принципа „необходимост да се знае“). **КЛИЕНТЪТ** се задължава да изгради вътрешната си организация по начин, който осигурява спазване на изискванията на законодателството за защита на личните данни. По-специално, **КЛИЕНТЪТ** е длъжен да предприеме технически и организационни мерки за осигуряване на ниво на сигурност, съответстващо на риска от злоупотреба със и загуба на Лични данни.

КЛИЕНТЪТ не придобива собственост или други имуществени права върху Личните данни и е длъжен, съгласно действащото законодателство, да коригира, изтрива и/или ограничава обработването на Личните данни. Упражняването на каквото и да е право на съхранение от страна на **КЛИЕНТА** по отношение на Лични данни е изключено.

В допълнение към законовите си задължения, **КЛИЕНТЪТ** е длъжен да информира писмено **СОЛВО ТРЕЙД** в случай на нарушаване на сигурността на Личните данни, по-специално в случай на загуба, без ненужно забавяне, но не по-късно от 24 часа след като е узнал за него. При прекратяване или изтичане на срока на съответния договор **КЛИЕНТЪТ** е длъжен, съгласно приложимото законодателство, да изтрие Личните данни, включително каквито и да са и всички копия от тях, и да потвърди писмено пред **СОЛВО ТРЕЙД**, че това изтриване е извършено.

Други разпоредби

В уредените в тези Общи условия случаи на прекратяване на договора прекратяването има действие занаяпред и не засяга стоките, които са приети от **КЛИЕНТА** преди датата на получаване на известието.

Съдебните спорове се уреждат пред родово компетентния съд в град София.



СОЛВО ТРЕЙД

За неуредените в тези Общи условия въпроси се прилага действащото българско гражданско и търговско законодателство.

Валидни от 01.01.2021 г.